



**SANDRA JUMEL**  
RÉDACTRICE  
EN CHEF

## Amour en cage

C'est en 2015 que Sebastian Meise tombe par hasard sur un article. Il y est question de l'illégalité de l'homosexualité dans l'Allemagne d'après-guerre. Jusqu'en 1994, le paragraphe 175 du Code pénal proscrit toute relation entre deux personnes de même sexe. C'est de là qu'est née l'idée du film *Große Freiheit*. Chronique d'une des grandes injustices du XXe siècle que le nazisme et le «monde libre» ont perpétuée tour à tour. Sortis des camps de la mort en 1945, marqués au fer du triangle rose, les homosexuels ont été directement conduits en prison par les alliés. La libération, c'était pour les autres. Ce n'est qu'en 2017 que l'Etat allemand ouvre un droit à réparation aux victimes d'emprisonnement et d'autres abus comme les campagnes d'éducation et de redressement qui tâchaient de remettre les «déviant» dans le droit chemin de l'hétérosexualité.

Dans *Große Freiheit*, Franz Rogowski campe un Hans Hoffman doux et blessé, infatigable idéaliste, qui n'a de cesse d'explorer son désir bien qu'il lui coûte sa liberté. Il écrit son nom à la lueur d'une allumette ou dans la chaleur d'une étreinte. Sans jamais se résigner. A quoi bon mener une vie sans amour ? «Interdire d'aimer c'est interdire de vivre» résume le réalisateur autrichien. A Cannes, le film a reçu le prix du Jury *Un certain regard*, et entend représenter l'Autriche aux Oscars.

Alors que la majorité des victimes de cette législation indigne a disparu, les droits à réparation ne courent que jusqu'en juillet 2022. Aussi urgent qu'universel, le film résonne comme un dernier appel à la reconnaissance du préjudice subi mais aussi comme un appel à la résistance et à la lutte contre les injustices qui sévissent encore.

En salles le 9 février

Rejoignez-nous sur et suivez-nous sur et sur

### BONUS



L'article est repris sur le CD ou les MP3 de conversation : des interviews en V.O. pour améliorer votre compréhension

Tous les articles du magazine sont lus par des germanophones sur le CD ou les MP3 de lecture



Retrouvez le reportage vidéo lié à l'article sur [vocabale.fr](http://vocabale.fr)

### NIVEAU DE DIFFICULTÉ ET ÉQUIVALENCE CECRL

Cadre Européen Commun de Référence pour les langues :

\* facile A2-B1 \*\* moyen B2-C1 \*\*\* difficile C1-C2 ■ all/allemand  
Pour faciliter le repérage et la compréhension, les mots traduits sont surlignés dans tous les articles du magazine.

**Grand angle** ..... 4  
**On parle d'eux** ..... 5

## A la une

\*\* B2



„Wer die Liebe verbietet, verbietet auch das Leben“ **DER SPIEGEL** ..... 6

Cinéma : *Great Freedom*, le film de Sebastian Meise qui dénonce l'emprisonnement des homosexuels dans l'Allemagne d'après-guerre

**Focus** Berlinale 2022 ..... 9

## Société

\*\* C1

**Das Aus für bunte Tattoos** **DIE PRESSE** ..... 10

Législation : Des encres de tatouage tombent sous le coup d'une interdiction européenne

■ B2

**Kommt nicht mehr in die Tüte** **FOCUS-MAGAZIN** ..... 12

Ecologie : Les sacs plastiques disparaissent des supermarchés allemands

**A 360°** ..... 13

## Enjeux

\* B1



**Wahlen, Wirbel und Wundermittel** **FOCUS-MAGAZIN** ..... 21

Politique : Quelle influence la stratégie sanitaire aura-t-elle sur cette année électorale au Brésil, en France ou en Inde ?

**Sur le vif** ..... 16

## PRATIC'ABLE

17-20

L'apparence / L'infinitif / Orthographe : r ou rr ? / L'allemand d'aujourd'hui

\* B1



**Aus der werd' ich schlau** **DER TAGESSPIEGEL** ..... 21

Entreprise : Une appli qui mise sur le podcast et le récit d'anecdotes pour booster la culture générale

## Culture

\*\* B2



**Göring war sein tödlicher Patient** **DIE WELT** ..... 23

Histoire : Huis clos entre Hermann Göring et un psychiatre américain

\*\* C1



**Die Welt gehört uns** **DER TAGESSPIEGEL** ..... 26

Cinéma : *No Hard Feelings – Le monde est à nous*, le premier film poétique et politique de Faraz Shariat

**Echos** ..... 28

## Découverte

\*\* C1

**Deutschland, Polen und der Streit um die Oder** **DIE WELT** ..... 29

Urbanisme : A la frontière germano-polonaise, un grand projet prévoit de transformer l'Oder en canal fluvial

\* B1

**Aus der Baum** **DEIN SPIEGEL** ..... 32

Environnement : Les forêts allemandes sont menacées par le changement climatique

**Sorties culturelles** ..... 34

**Le Dessin** ..... 35